



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/16972
20 February 1985
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИРАКА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 20 ФЕВРАЛЯ 1985 ГОДА НА ИМЯ
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства и в связи с письмом от 25 января 1985 года, которое было Вам направлено министром иностранных дел Исламской Республики Иран (S/I6910), имею честь обратить Ваше внимание на нижеследующее:

1. Поразительным является тот факт, что министр иностранных дел Исламской Республики Иран выражает свою озабоченность по поводу положения в области судоходства в Персидском заливе. Всем известно, что в действительности именно Исламская Республика Иран своей агрессией против Ирака военной силой воспрепятствовала Ираку в осуществлении его законного права на свободное судоходство в Персидском заливе. Упорство, с которым иранское правительство продолжает свою агрессию и отказывается соблюдать положения Устава, касающиеся, в частности, и мирного урегулирования конфликта с Ираком, вынуждает Ирак продолжать политику законной обороны в соответствии с положениями международного права, которые позволяют государствам, являющимся сторонами в вооруженном конфликте, блокировать в пределах четко ограниченной и публично объявленной зоны суда неприятельского государства, с тем чтобы побудить это государство заключить мир.

2. Те суда, которые министр иностранных дел Исламской Республики Иран называет "нейтральными торговыми судами", в действительности являются совершенно другими объектами, так как они функционируют в целях снабжения иранской военной машины и обеспечивают возможности для Исламской Республики Иран продолжать агрессию в нарушение положений международного права. Имея это в виду, вышеупомянутые суда теряют статус нейтральных судов, поскольку они совершенно очевидно нарушают положения международного права, а владельцы этих судов, их экипажи и иранский режим несут таким образом ответственность за последствия вышеупомянутого нарушения.

3. Если иранское правительство действительно имеет намерение, как это утверждает министр иностранных дел, гарантировать свободу и безопасность судоходства в Персидском заливе, ему следует в первую очередь выполнить резолюцию 540 (1983) Совета Безопасности от 31 октября 1983 года, в которой содержится призыв к воюющим сторонам прекратить все военные действия в районе Персидского залива, включая все морские пути и портовые сооружения, с тем чтобы позволить всем прибрежным государствам осуществлять их законное право на свободное судоходство в интересах международного сообщества.

4. Вне всякого сомнения, иранское правительство в целях обеспечения мирного урегулирования конфликта должно выполнить свои обязательства, вытекающие из положений Устава и международного права, и отказаться от политики продолжения войны и агрессии. Только таким путем можно будет на практике гарантировать безопасность, целостность и стабильность в районе Персидского залива, а также процветание прибрежных народов.

Буду Вам признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Рияд АЛЬ-КЕЙСИ
Посол
Постоянный представитель
